

# LA LETTRE DE L'AFC

Numéro 0  
Mai 1992

**Le cinéma français enfin récompensé à Cannes :  
Palme d'or du court métrage pour "Omnibus",  
de Sam Karmann. Aurons-nous le plaisir de le voir  
projeté dans les salles ?**

---

## **Alliée à Bertelsmann, Phénix/CGE "signe" officiellement Babelsberg**

Le studio berlinois DEFA de Babelsberg (10 plateaux, 50 ha de terrains extérieurs, 850 permanents), ex-studio UFA fondé en 1917 et témoin des plus grandes heures du cinéma allemand, connaîtra-t-il un avenir digne de son passé ? Mise en valeur de son patrimoine unique, rénovation des infrastructures, co-productions, visites, immobilier... De ce point de vue nous n'avons guère d'inquiétudes. Quant au cinéma, tout étant affaire de dosage nous jugerons sur pièces. Le plan de reprise Phénix/Bertelsmann, officiellement concrétisé cette semaine par la privatisation du studio., prévoit 3,5 milliards de francs investis sur quatre ans. Ils stimuleront sans aucun doute quelques appétits et imaginations... On parle de Volker Schlöndorff pour la direction artistique, 2 chaînes de télévision devraient y élire domicile, "Ange bleu" y sera sans doute fêté comme il se doit... Babelsberg aura-t-il plus de chance que Billancourt, ex-futur siège de la Cinq et principale référence de Phénix vis-à-vis de la Treuhand ?

(Le Monde, daté 21/05/92)

## **Hollywood pleure les banques françaises**

Parallèlement à certaines productions (Canal+, Ciby 2000), des banques françaises ont depuis quelques années ouvert des antennes à Los Angeles, actives dans ce domaine car attirées par des marges imbattables.: on citera notamment Paribas, le Crédit du Nord et la Société Générale. Les déboires de cette dernière (MGM, débiteurs insolubles) les ont toutes incitées à plus de prudence: elles financent désormais les projets au coup par coup, au grand dam des producteurs américains qui voient l'argent frais se raréfier alors même que l'Europe, leur principal client étranger, est devenue indispensable aux montages financiers (elle représente 64% des recettes). Est-ce pour cette raison qu'une fédération de producteurs américains indépendants annonce la création prochaine d'une banque spécialisée, au nom non encore précisé mais aux capitaux d'origine européenne ?

(Le Monde, 5/5/92)

## **L'ASC pour la reconnaissance des droits moraux des auteurs de films.**

Pour la première fois de son histoire, l'ASC, considérant les films de long-métrage comme une forme d'art américain indigène, prend publiquement position pour la reconnaissance des droits moraux de leurs coauteurs. Elle revendique donc pour les directeurs de la photographie américains les mêmes droits et protections que leurs homologues européens.

William Fraker, président de l'ASC, demande, dans une lettre ouverte publiée par l'American Cinematographer de Mai, à tous ses collègues de soutenir une nouvelle loi sur le sujet, actuellement en discussion à Washington.

(A.C, Mai 92)

## **Les chiffres 1991 du cinéma aux Etats-Unis.**

428 films y ont été produits, grâce notamment aux compagnies indépendantes, soit, après trois ans de baisse, une remontée de 20 unités sur l'an passé. Leur coût moyen tourne autour de 100 millions de francs (+4%). Pour la première fois depuis quinze ans, le nombre des spectateurs aura passé sous la barre des 1 milliard (-8%). Les recettes sont néanmoins restées à peu près stables, le prix moyen du billet atteignant désormais la somme royale de 5 dollars. La part de marché des films étrangers est de 1,6% (5% en 1970).

(CNC infos/Variety)

## **... Et en Italie**

129 longs métrages, contre 119 en 90, dont 119 purement italiens, qui ont vu leur budget augmenter de 64%. (Coût moyen 13 millions de francs).

(CNC infos/Cinema d'oggi)

## **En France, les retards de mise en chantier s'accumulent :**

15 films tournés ou en tournage au 15 Mai, contre 24, 20 et 26 les années précédentes. A nos derniers sondages, la situation ne s'est pas améliorée avec l'arrivée des beaux jours. Cela a-t-il un lien avec la barre des 30% de recettes, allègrement franchie (vers le bas) par les films français dans nos salles, contre 58% aux films américains ?

(Le Technicien )

## **La mort du VHS ?**

Après l'informatique mondiale, l'électronique grand public entre à son tour en crise au Japon, avec la dégringolade des ventes de magnétoscopes VHS. Le marché ayant ses lois, on prévoit donc comme dans l'audio l'arrivée massive de nouveaux standards numériques, tant au niveau public qu'à celui de la post-production. D'autant que la firme américaine DEC commercialise désormais sa puce "Alpha" de 64 Mbits (la puissance d'un Cray one sur quelques millimètres carrés, pour les initiés). Alliée à l'architecture parallèle des nouvelles générations d'ordinateurs, c'est la porte ouverte au traitement numérique des images en temps réel et en composantes. Voilà qui devrait inspirer des alliances et rassurer les constructeurs sur leur avenir. Officiellement occupée par le D2 Mac, Thomson travaillerait en fait à une télévision numérique avec Alpha... Reste à trouver le schématic, en l'occurrence le futur standard mondial de compression pour la transmission.

(Le Point, 21/3/92)

## **L'AIC communique...**

Parallèlement à ses deux courriers nous demandant une rencontre en vue d'une fédération européenne des associations de directeurs (les Italiens disent auteurs) de la photographie, l'AIC nous a fait parvenir pour sa cinquième édition dix exemplaires de sa publication annuelle, illustrée et émaillée de nombreuses publicités, bilingue italien/anglais, rédigée par de nombreuses personnalités, elle est un témoignage indispensable et émouvant sur la situation transalpine, parfaitement résumée par le titre du long texte signé Vittorio Storaro "D'où venons-nous, qui sommes-nous, où allons-nous"... Ce document est à votre disposition au bureau.

## **L'ASC nous écrit**

William Fraker, président de l'ASC, écrit à l'AFC via Philippe Rousselot pour, entre autres, étudier avec nous la faisabilité d'une fédération mondiale des associations de DP, comprenant l'organisation conjointe de programmes d'intérêt mutuel (lettre jointe).

(8/4/92)

## **Naissance de L'U.S.C. (Union du Son Cinéma)**

Après un an et demi de gestation, les statuts de l'association ont été déposés courant Mars. L'USC comprend 150 membres ingénieurs du son répartis en 3 collèges (son direct, montage son et mixage), sous la présidence de Jean-Paul Loublier.

Parallèlement à la CST et aux syndicats, l'association entend promouvoir la qualité, mener des actions de formation et d'information au service d'une profession en plein bouleversement technologique, émettre des avis et intervenir sur tous les maillons de la chaîne du son. Elle prévoit d'accueillir à leur demande d'éventuels associés et auditeurs.

L'USC souhaite nouer des contacts, échanger des informations voire mener des actions avec l'AFC, tant au niveau institutionnel qu'au niveau des problèmes concrets regardant l'image et le son.

## **Université d'été de Berlin**

Beaucoup d'ateliers prévus autour de la caméra et de la lumière, thème de la 3ème université d'été européenne de Berlin (20 Juin/17 Juillet). Nous en tenons le programme détaillé à votre disposition au secrétariat.

A noter, pour le symposium "caméra", la présence de Henri Alekan et Bruno De Keyzer qui animera par ailleurs un atelier du 23 au 25 Juin.

Ce pourrait être pour l'AFC une bonne occasion de rencontrer de nombreux collègues européens et prendre langue en vue d'actions ou rencontres ultérieures (type Châlon ou autres)..

## **Cahier d'appels**

Un cahier d'appels consigne au secrétariat de l'AFC les appels et messages y parvenant ou en émanant. Il est à votre disposition pour votre information. Les pages de gauche consignent les messages, les pages de droite recueilleront vos commentaires et leur suivi éventuel. Merci de dater et de viser dans les colonnes ad-hoc vos lectures et vos annotations.

## En vrac...

■ Reçu lettre de candidature de Jean-Noël Ferragut qui a choisi, comme parrains, Robert Alazraki et Denis Lenoir ■ Certains d'entre vous n'ont pas encore réglé leur cotisation, par négligence probablement. Qu'ils se dépêchent d'envoyer leur chèque de 3.000 francs ■ Sortie le 20 Mai dans les salles du film d'Arnaud Desplechin "La sentinelle", photographié par Caroline Champetier. Sont annoncés pour Juin : "Au pays des Juliets" (DP Gérard de Battista) ; "Le petit prince a dit" (DP Pascal Marti) ; "Vagabond" (DP Pierre Novion). (FF) ■ Tous les membres de l'AFC pourraient-ils systématiquement déposer au secrétariat une fiche technique, quelques photos originales personnelles et une copie vidéo des longs métrages auxquels ils collaborent ? Régulièrement approvisionné, le catalogue ainsi constitué sera à moyen terme un outil de travail très utile ■ Deux-trois fauteuils, un canapé d'angle de votre ancienne collection seront d'autant mieux venus au bureau qu'ils accueilleront confortablement vos futures discussions ■ Jusqu'à nouvel avis, une permanence est assurée au bureau les Mardi et Jeudi après-midi. Vous êtes cordialement invités à y passer lorsque vous êtes à Paris.

## A noter :

Tout comme le mois dernier, l'avant-première du mois de juin est annulée, aucun film ne nous ayant été proposé par les membres de l'AFC. Nous ne pourrions non plus vous montrer "Le voyage" de Fernando Solanas, réalisateur argentin (Grand Prix CST de Cannes). Sans doute aurons-nous le plaisir de le voir à la grande projection que la CST ne manquera pas d'elle-même organiser.

Vous vous consolerez peut-être en allant goûter aux projections d'essais de quatre directeurs de la photo pour l'EXR 200 T, ainsi qu'aux petits fours Kodak (les 1 et 2 Juin, 11 et 19h), voire à la "première rencontre internationale des lumières" (11/06, 20h30), tout ça au nouvel Espace Cinéma Kodak, 26 rue Villiot Paris 12ème. Cette rencontre étant paraît-il chapeautée par une société de communication, nous n'avons pour l'instant aucune autre information que la publicité du Technicien. Nous avons demandé qu'une dizaine d'invitations nous soit envoyée au bureau.

En revanche, nous vous annonçons une projection exceptionnelle :

**Lundi 15 juin, à 20 H. 30, au Palais de Tokyo.**

**Film : L'ENVERS DU DECOR de Robert Salis.**

Cette projection sera l'occasion d'échanger quelques points de vue avec des chefs décorateurs dont Pierre Guffroy: création d'une association de décorateurs, interactions décor/image, perspectives... Quelques journalistes devraient être présents. Nous vous espérons nombreux. Les amis décos qui d'ici là vous passeront à portée seront aussi bienvenus.

A.F.C - 16 rue Saint-Ferdinand 75017 Paris - Tel & Fax : 40.68.99.56

Diffusion réservée aux membres,  
reproduction totale ou partielle uniquement sur demande



# AMERICAN SOCIETY OF CINEMATOGRAPHERS

1782 NORTH ORANGE DRIVE • HOLLYWOOD, CALIFORNIA 90028

OFFICE OF THE PRESIDENT

April 8, 1992

Association Francaise des Directeur de la  
Photographie Cinematographique  
16 Rue St. Ferdinand  
75017 Paris, France

Attention: Mons. Philippe Rousselot

Dear Monsieur Rousselot:

The American Society of Cinematographers was established in Hollywood, California, USA, in 1919, in order to advance the art and science of cinematography; to encourage, foster and strive for preeminence, excellence, artistic perfection and scientific knowledge in all matters pertaining to cinematography and for the purpose of bringing into closest confederation the leaders in the cinematographic technique.

Membership in the American Society of Cinematographers is accorded only by invitation. As a result, membership is generally sought after, primarily because such membership has become a mark of honor and distinction based upon artistic merit.

In the not-too-distant future, we intend to explore the feasibility of joining together with other cinematographic societies around the world to formulate a federation of societies which have similar thirst for knowledge, and who also wish to participate in programs of mutual interest.

Page Two

Association Francaise des Directeur de la  
Photographie Cinematographique  
Mons. Philippe Rousselot  
April 8, 1992

For many years we have all been separated from what should have been a world community. Cinematographic ideas should have no known borders. In our opinion it is time to bring the cinematographic world together. Ideas should not be isolated; rather, they should be shared in order for us to improve our art form.

If you share our hope for a closer worldwide family of Cinematographic artists, then join us, let us know. We will keep you abreast of our future plans.

Thank you for your interest.

*William A. Fraker*

William A. Fraker  
President



CELLES DE LA REFERENCE LAD NEGATIVE DETERMINEE EN 1976.

LES EMULSIONS NEGATIVES AVAIENT DES CONTRASTES EQUIVALENT EN ROUGE, VERT, BLEU, ET CES VALEURS ETAIENT APPROCHEES SUR TOUTES LES EMULSIONS.

MAINTENANT NOUS REMARQUONS CHEZ LES TROIS FABRIQUANTS UNE COUCHE ROUGE MOINS SENSIBLE ET MOINS CONTRASTE QUE LES COUCHES VERTE ET BLEUE.

LES VALEURS COMMUNES AUX TROIS FABRIQUANTS SONT MAINTENANT TRES PROCHES DE 0,70 ROUGE, 1,20 VERT, 1,60 BLEU, LE STANDARD. DE TOUTS LES LABORATOIRES EST 25.25.25 . CETTE VALEUR NE CORRESPOND PLUS AUX CARACTERISTIQUES DES EMULSIONS.

AFIN D'AMELIORER LA FABRICATION DE L'IMAGE LES LABORATOIRES DEVRAIENT CHANGER LEURS STANDARDS ET PASSER A 21 ROUGE, 25 VERT, 25 BLEU, QUI CORRESPOND A LA MOYENNE DES DENSITES NEGATIVES OBTENUES ACTUELLEMENT QUAND ON EXPOSE UN 18% DE GRIS.

ON NE PEUT CONCEVOIR UN TEST LAD NEGATIF DANS UN LABORATOIRE, SI CELUI CI N'A PAS TRAITÉ CETTE IMAGE REFERENCE, DANS SON PROPRE DEVELOPPEMENT NEGATIF. CE TEST DOIT REFLECTER LE TRAITEMENT DU LABORATOIRE QUI PERMET UNE COHESION PARFAITE DANS TOUTES LES ETAPES DE DUPLICATION.

DE NOMBREUX LABORATOIRES, ASSURENT A LEURS CLIENTS, QU'ILS TRAVAILLENT AU LAD CAR, ILS ONT ACHETE DU "TEST LAD PRET A L'EMPLOI"

ON PEUT AVOIR UN TEST LAD STANDARD, ESTHETIQUEMENT PARFAIT AVEC LES VALEURS PRECONISEES SANS POUR AUTANT OBTENIR UNE IMAGE DE QUALITE: TROIS IMAGES DE TEST REFERENCE COLLEES A UN NEGATIF MAL TRAITÉ, NE POURRA EN AUCUN CAS RATTRAPER LES EFFETS INDESIRABLES CAUSES AU PREALABLE.

POUR CONCLURE NOUS PENSONS QUE LA METHODE DE CONTROLE LAD N'EST AUTRE QU'UN CONTROLE SENSITOMETRIQUE DANS TOUS LES SENS DU TERME.

LA STANDARDISATION INTER-LABORATOIRE DE CERTAINES DONNEES SENSITOMETRIQUES, EXEMPLE LES FEUILLES SENSITOMETRIQUES, EXPOSITIONS SENSITOS, ETC....

PERMETTRAIS DE MIEUX COMPRENDRE CERTAINS PROBLEMES EXISTANT DANS UN LABORATOIRE ET PAS DANS L'AUTRE..

LE MOT DE LA FIN, POUR VOUS DIRE QU'EN DEFINIF CE PETIT RESUME SUR LE LAD EST UNE INVITATION A UN DIALOGUE QUI PEUT ETRE QUE BENEFIQUE DANS LE PASSAGE DE L'IMAGE LATENTE A L'IMAGE DEVELOPEE.

JEAN PIERRE POGGI  
PASCAL DOIREAU

SERVICE CHIMIE SENSITOMETRIE  
LABORATOIRE LTC

SANT CLOUD,  
15 AVRIL 1992

PARLONS SIMPLEMENT.....

NOUS PARLONS TOUS DE "LAD" AVEC PLUS OU MOINS DE  
RESERVE ET DE SCEPTICISME ALORS QUE CELUI-CI TRADUIT EN  
FRANCAIS VEUT SIMPLEMENT DIRE "LE LABORATOIRE  
RECHERCHE SES DENSITES "

LE LAD EST L'UN DES PREMIERS TRAVAUX QUE LE SERVICE  
SENSITOMETRIE DOIT PRATIQUER : SIMULER A L'AIDE DU  
SENSITOMETRE LA NATURE DE L'EXPOSITION POUR UNE  
EMULSION DONNEE.

LE RESULTAT DE CETTE EXPOSITION NOUS PERMET DE  
DETERMINER LES VALEURS QUI SERVIRONT DE STANDARD DE  
TIRAGE DANS LE CAS D'EMULSION DE DUPLICATION.

LES VALEURS DE STANDARD LAD POUR L'EMULSION  
INTERMEDIAIRE 5243 SONT EN ROUGE " 0.90 - VERT 1.30  
BLEU 1.70

LES VALEURS DE STANDARD LAD POUR L'EMULSION  
INTERMEDIAIRE 8501 FUJI SONT EN ROUGE 0.85, VERT 1.40,  
BLEU 1.70.

POUR LA NOUVELLE EMULSION INTERMEDIAIRE KODAK 5244  
LES VALEURS DE STANDARD LAD SONT EN ROUGE 1.00, VERT  
1.45, BLEU 1.55.

UNE SEULE EXPOSITION SENSITOMETRIQUE DE CES TROIS  
EMULSIONS AU TRAVERS D'UN MASQUE NEGATIF NOUS PERMET  
DE LIRE SUR LES COURBES CARACTERISTIQUES A LA MEME  
PLAGE A PLUS OU MOINS 0.05 LOG DE E, LES VALEURS  
CONSEILLEES POUR LES FABRIQUANTS.

ON PARLE D'INTERNEGATIF PARFAIT QUAND LA VALEUR  
D'ETALONNAGE EST 29. 29. 29. OU 30. 30. 30, C'EST VRAI POUR  
L'EMULSION 5243 MAIS POUR LA 8501 FUJI LA VALEUR  
D'ETALONNAGE EST 27 ROUGE 33 VERT 29 BLEU ET POUR LA  
5244: 33 ROUGE 35 VERT ET 23 POUR LE BLEU.  
CES DERNIERES VALEURS PEUVENT PARAITRE DESEQUILIBREES  
MAIS ELLES PERMETTRONT LA REPRODUCTION DU DETAIL ET  
DES COULEURS LES PLUS PARFAITES.

LA REMEMORISATION DE CES VALEURS, NOUS INDIQUE QU'IL  
N'EXISTE PAS UN SEUL STANDARD LAD MAIS UN STANDARD  
POUR CHAQUE EMULSION, L'IMPORTANT ETANT DE REPLACER  
LES INFORMATIONS DU NEGATIF SUR LES POINTS STANDARD  
DE L'EMULSION DE DUPLICATION UTILISEE.

SI NOUS SOUHAITONS CONSERVER LE TERME " LAD " COMME  
REFERENCE DE QUALITE DANS LA FABRICATION DE L'IMAGE,  
NOUS POUVONS EN PARLER DES LES PREMIERS ESSAIS  
SENSITOMETRIQUES EFFECTUES SUR LES EMULSIONS  
NEGATIVES QUE VONT UTILISER LES DIRECTEURS PHOTO POUR  
LA PRISE DE VUE.

UNE EXPOSITION SENSITOMETRIQUE CALCULEE ET MESUREE  
PEUT PERMETTRE AU DIRECTEUR PHOTO DE SITUER, AU COURS  
DE SON TOURNAGE, SES VALEURS D'ETALONNAGES, ET AINSI  
DOMINER ENTIEREMENT SON EXPOSITION ( CES VALEURS  
D'ETALONNAGES PEUVENT ETRE DETERMINEES PAR UNE SIMPLE  
MESURE DE GRIS 18% SUR LE KEYLIGHT )  
EXPERIENCE SOUVENT RENOUVELEE AVEC NOTRE AMI  
EDMOND RICHARD.

POUR TRAVAILLER DE CETTE MANIERE UNE RIGUEUR  
PHOTOCHEMIQUE EST NECESSAIRE, LE SUIVI DU TRAITEMENT  
NEGATIF TOUT PARTICULIEREMENT.

LES VALEURS DE TIRAGE DOIVENT IMPERATIVEMENT  
CORRESPONDRE EN LOG DE E AUX DENSITES NEGATIVES.  
EXEMPLE: 0.80 ROUGE, 1.20 VERT, 1.60 BLEU, CORRESPOND A  
UNE VALEUR D'ETALONNAGE DE 25.25.25 , CES VALEURS SONT